

LOS MAYOS CON LOS 5 SENTIDOS

PREPARO REMEDIOS CASEROS
CON MUCHO AMOR.
AGUA DE MAYO PARA LIMPIAR
EL RENCOR Y ¡QUE EN
ALHAMA BRILLE SIEMPRE
LO MEJOR!

ALHAMA DE MURCIA
Fiesta Declarada de Interés Turístico Nacional

HISTORIA

La fiesta de Los Mayos de Alhama de Murcia ha evolucionado hacia un festejo de gran singularidad y único en nuestra región, que se celebra el primer fin de semana del mes de mayo, siendo el Día de los Mayos el primer domingo (excepto cuando coincide con el día 1 del mes, que se traslada al domingo siguiente).

Para conocer la historia de Los Mayos de Alhama, hay que remontarse a la memoria colectiva de carácter oral y familiar de principios del siglo XX, ya que no existen referencias escritas conocidas, hasta la década de los años veinte del pasado siglo, en referencia a las cruces de Mayo.

Fue en 1982 cuando el Pleno del Ayuntamiento de Alhama de Murcia acuerda recuperar la

fiesta, sentando las bases de lo que sería, al año siguiente, el Concurso de Mayos, cuyas características perduran hasta nuestros días.

Desde 1990, la fiesta de Los Mayos es declarada de Interés Turístico Regional y desde 2018 de Interés Turístico Nacional.

El Ayuntamiento de Alhama de Murcia promueve e impulsa de manera institucional la fiesta de Los Mayos, conformando un programa de actividades que propician una gran asistencia de turistas y visitantes y son los vecinos de Alhama los que hacen posible su celebración, con la gran participación de particulares, peñas, asociaciones, centros docentes, etc., en los concursos y demás actos de la fiesta.

The Los Mayos festival in Alhama de Murcia has evolved into a celebration of great singularity and one that is unique in our region. It is held on the first weekend of May, with Los Mayos Day falling on the first Sunday (except when this coincides with the 1st of the month, then it is moved to the following Sunday).

To understand the history of Los Mayos in Alhama, one must look back to the collective oral and family memory of the early 20th century, since there are no known written references of the May crosses until the 1920s.

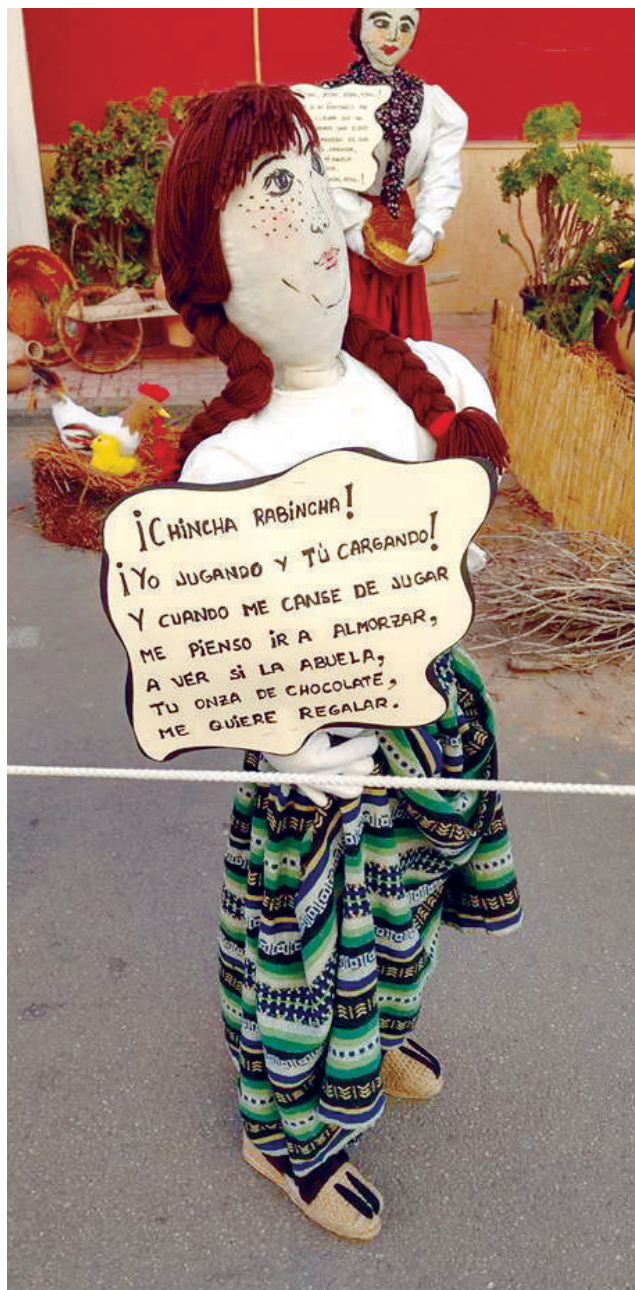
It was in 1982 that the Alhama de Murcia Town Council agreed to recover the festival, laying the foundations for what would be-

come, the following year, the Mayos Contest, whose characteristics persist to this day.

Since 1990, the Los Mayos Festival has been declared of Regional Tourist Interest and since 2018 of National Tourist Interest.

Alhama de Murcia Town Council officially promotes and supports the Los Mayos Festival, organising a programme of activities that attracts a large number of tourists and visitors ; the residents of Alhama make the festival's celebration possible, with significant participation from individuals, social clubs, associations, schools and other organisations in the competitions and rest of the festival's events.





Los Mayos



El elemento principal de la fiesta, el “mayo” no es un único pelele, sino varios. El “mayo” debe componer una escena y, al igual que en su origen, los peleles llevan una cartela que recoge el mensaje que se quiere transmitir para entenderla o para reconocer el personaje. Según el mensaje o el propio carácter del mayo, éstos se tipifican en “tradicionales” (escenas costumbristas de tipo agrícola, oficios, festivos, etc.) o “críticos” (parodiando personajes o situaciones de la vida social). El concurso de Mayos otorga premios a los mejores “mayos” y distinciones en las categorías de crítico, original y tradicional.

En la actualidad, la fiesta combina un conjunto de elementos de la tradición, como la plantada de mayos, junto a otros de nueva creación, como la figura de los Corremayos (incorporada en 1984) y el nombramiento anual de Corremayo Mayor, título honorífico otorgado a una persona, colectivo o entidad que ha destacado en la promoción de la fiesta (figura creada en 2004).

La plantada



Esta tradición consiste en “plantar” (colocar) los peles en las calles, plazas, rincones o jardines públicos, inundando Alhama de Murcia de unas escenas muy especiales. Tales peles son los llamados “mayos”, muñecos que se confeccionan de tela, como antaño, y que se rellenan de paja, lana, trapos, etc., poniendo especial cuidado en los rostros e indumentaria para conferirles apariencia humana. Tradicionalmente, los “mayos” se plantaban al alba del primer domingo de mayo (Día de los Mayos) y se retiraban al anochecer. Desde 2016, la plantada de Mayos comienza el sábado sobre mediodía y finaliza el domingo por la tarde.

Los mayos componen una escena, por lo que se visten y rodean de objetos tradicionales o contemporáneos

para representar la situación concreta que se quiere parodiar o imitar y se expresan mediante diálogos plasmados en pequeños letreros: las “cartelas”. Los mayos contemporáneos suelen tener un marcado carácter satírico y los mayos tradicionales rescatan, para las nuevas generaciones, costumbres o antiguos oficios y muestran ropas, enseres y complementos ya en desuso, lo cual convierte las calles de Alhama en auténticos museos etnográficos. A menudo, estos mayos tradicionales recuperan en sus cartelas vocablos, modismos y expresiones típicas de Alhama de Murcia y de la Región, generalmente en verso.







La plantada

This tradition consists of placing ("planting") the dummies in the streets, squares, corners and public parks filling Alhama de Murcia with some very special scenes. These dummies are known as "mayos", dolls made from fabric, just as in the past, and stuffed with straw, wool, rags, etc., paying particular attention to the faces and clothing to give them a human appearance. Traditionally, the "mayos" were placed at dawn on the first Sunday in May (Mayos Day) and removed at dusk. Since 2016, the setting up of the "mayos" begins on Saturday around midday and ends on Sunday evening.

The "mayos" compose a scene; they are therefore dressed and surrounded by traditional or contemporary objects to represent the specific situation they aim to parody or imitate, and their messages are expressed through dialogue displayed on small signs, known as "cartelas". Contemporary "mayos" tend to have a marked satirical nature, whilst traditional "mayos" revive customs or old trades for new generations and they display clothing, furniture and objects that were once in use but are now obsolete, transforming the streets of Alhama into authentic ethnographic museums. These traditional "mayos" often recover words, idioms and typical expressions from Alhama de Murcia and the region in their messages, usually in verse.



Los Corremayos

En el año 1984 se incorporó a la fiesta de Los Mayos la figura de los “corremayos”, grupo de gente de todas las edades, ataviados con trajes de bufón multicolor que, con el alegre sonido de sus cascabeles, van recorriendo los “mayos”, visitándolos uno por uno. Era habitual que el titular del “mayo” invitase a los corremayos a cascaruja (frutos secos) y un chato de vino.

Durante la fiesta de los Mayos los corremayos se enfundan en su traje multicolor para asistir

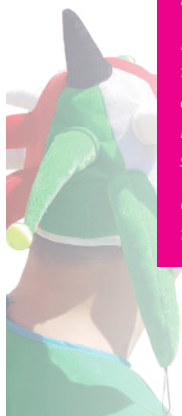
el sábado al nombramiento de Corremayo Mayor. Este título es una distinción otorgada a una persona o colectivo que ha contribuido a la recuperación, promoción o difusión de la fiesta. A continuación, los corremayos participan en un pasacalles multitudinario, llenando las calles de Alhama de algarabía, júbilo y música.

El domingo por la mañana, Día de los Mayos, los corremayos visitan los mayos que se presentan a concurso, así como las cruces de Mayo, en un animado recorrido que suele terminar a mediodía.

In 1984, the figure of the “Corremayos” was added to the Los Mayos Festival: a group of people of all ages, dressed in multicoloured jester’s costumes, who, with the joyful sound of their bells, go around the “mayos”, visiting them one by one. It was usual for the host of the “mayo” to invite the Corremayos to some “cascaruja” (nuts) and a glass of wine.

During the Los Mayos Festival the Corremayos dress up in their colourful costumes to attend the designation of the Corremayo Mayor on Saturday. This title is an honorary distinction awarded to an individual or group who has contributed to the recovery, promotion or popularisation of the festival. Afterwards, the corremayos take part in a massive parade, filling the streets of Alhama with lively music, joy and excitement.

On Sunday morning, the Mayos Day, the Corremayos visit the Mayos entered in the competition, as well as the May Crosses, on a lively tour that usually ends at midday.





De Interés Turístico Nacional

Cruces de Mayo



Si hay una bella tradición de carácter religioso que ha sabido sobrevivir al paso del tiempo, son sin duda las Cruces de Mayo.

Esta peculiar celebración, cargada de simbología y rituales, celebra su Día de la Cruz el 3 de mayo, aunque las cruces permanecen expuestas durante toda la Fiesta de los Mayos. Como en el caso de los “mayos”, se trata de auténticas composiciones cuya base principal es una cruz realizada o cubierta de flores y rodeada de objetos y adornos relacionados con el culto religioso: rosarios, imágenes, etc. Otros objetos que, tradicionalmente, componen la Cruz son los paños en el fondo con labores de encaje o bordados, la maceta o fuente con semilla germinada sin luz o la cruz de Caravaca bañada en agua.

La cruz suele montarse en el interior de la casa, en las puertas o jardines y son visitadas por vecinos y visitantes y, sobre todo, por los corremayos el Día de los Mayos.

Al igual que con los mayos, el Ayuntamiento de Alhama de Murcia organiza un Concurso de Cruces de Mayo.



If there is one beautiful religious tradition that has stood the test of time, it is surely the May Crosses.

As with the 'mayos', these are elaborate arrangements centred on a cross made of or covered with flowers and surrounded by objects and decorations associated with religious worship: rosaries, images, etc. Other objects that traditionally form part of the cross include cloths at the back featuring lacework or embroidery, a pot or bowl containing a seed that has sprouted without exposure to light, or the Caravaca cross immersed in water.

The cross is usually set up inside the house, on doorways or in parks, and it is visited by neighbours and tourists and, above all, by the 'corremayos' on Mayos Day.

As with the 'mayos', Alhama de Murcia Town Council organises a May Cross Competition.



Otras Actividades

Durante estas fiestas se realiza un importante programa de actividades que aportan un aliciente extra para todos los públicos, entre las que destacan:

ENCUENTRO DE CUADRILLAS

El domingo, Día de los Mayos, se realiza un interesante encuentro de grupos de música tradicional, las cuadrillas, que interpretan sus canciones en calles, plazas y rincones donde están ubicados los Mayos y finalizan actuando para todo el público en un escenario común.

FESTIVAL NACIONAL DE FOLKLORE

El grupo Folklórico Villa de Alhama invita a participar a grupos regionales y nacionales a esta muestra de folklore que se viene organizando desde el año 1983.

ACTIVIDADES INFANTILES

Talleres, teatro, atracciones de feria...

ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Campeonatos y torneos de diversa índole, algunos de carácter nacional, como el motocross.

MERCADILLO DE LOS MAYOS

Mercadillo de artesanía y productos naturales.

ACTIVIDADES CULTURALES

Visitas guiadas, exposiciones, teatro...

CONCENTRACIÓN DE MOTOS CUSTOM

Se celebra desde 1992 y cuenta con una gran afluencia de moteros llegados de diversos puntos de la geografía española e incluso de otros países.

CONCIERTOS

Durante la fiesta de Los Mayos se celebran varios conciertos de música en los que han participado algunos de los grupos más importantes del panorama nacional.





During these festivities, a wide range of activities takes place, offering additional entertainment for people of all ages, including the following highlights:

MEETING OF THE 'CUADRILLAS'

On Sunday, Mayos Day, there is an interesting gathering of traditional music groups – the 'cuadrillas' – who perform their songs in the streets, squares and corners where the Mayos are set up, and end by performing for the whole audience on a shared stage.

NATIONAL FOLKLORE FESTIVAL

El grupo Folklórico The Villa de Alhama Folklore group invites regional and national groups to participate in this folklore show, which has been organised since 1983.

CHILDREN'S ACTIVITIES

Workshops, theatre, fairground rides...

SPORTING ACTIVITIES

Championships and tournaments of various kinds, some of which are national events, such as the motocross.

LOS MAYOS MARKET

A market selling handicrafts and natural products.

CULTURAL ACTIVITIES

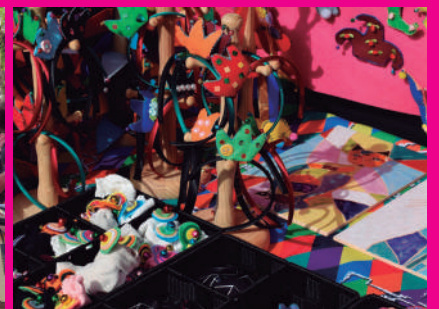
Guided tours, exhibitions, theatre ...

CUSTOM MOTORBIKE RALLY

This event has been held since 1992 and attracts a large number of motorcyclists from all over Spain and even from other countries.

CONCERTS

During the Los Mayos Festival, several music concerts are held, featuring some of the most prominent bands on the national scene.



OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO

Plaza Constitución, 10

30840 Alhama de Murcia

Tel. + 34 968 633 512

turismo@alhamademurcia.es

www.turismo.alhamademurcia.es



www.fiestadelosmayos.es

